THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 26 | WEDNESDAY, APRIL 4, 1956 | TORONTO, ONT.

Behind the Desk

By HENRY MORITSUGU

Mr. Carrick, acting as host, was very pleasant, but Mr. Hellyer seemed bored with it all. Mr. Pickersgill said he's a politician, and he proved it with flourishes.

It was an informal dinner put on by the local Liberal party association for the foreign language editors. Various Toronto Liberal MPs were present. But it was the surprise (to me and several others) appearance of the Citizenship and Immigration minister that made the affair a very successful propaganda effort for the Liberals.

"Hon. Jack" (as Mr. Hellyer addressed him) was very affable throughout the evening, chatting about four inches of snow today in Ottawa, about his battle with an influenza contracted from his children, and gleefully about bad weather conditions in Newfoundland, which gave him excuse for not visiting his barren home riding of Bonavista-Twillingate during the Easter recess of parliament.

Mr. Pickersgill feels that Canadian citizens alone have any rights in the sovereign state of Canada, and exclaimed that non-Canadians have no right to appeal deportation orders by his department. Aliens must abide by the laws and regulations of the country, he says.

He is primarily a politician in his attitude to his work. In the actual administration of his duties, Mr. Pickersgill strongly defends the regulations of immigration and citizenship as set out in statute by parliament (his interpretation of them, that is). There are things about the laws he doesn't like, he admits, but it's his job to enforce the decrees of parliament.

A hard-working Canadian who raised himself up from scratch in the Manitoba backwoods through university and a long government career, Pickersgill the politician is a very colorful man, especially with a shot glass in his hand. Some observers think he'll be our next Prime Minister.

There were a lot of interesting individuals among the 40-odd [illegible] of the fourth estate:

The editor of the English-language Jewish Standard, whose work is in preserving Jewish culture among Canadian-born generations of the faith;

The youthful publisher of the Italian Corriere Canadese, who [illegible] constantly of needing more newsprint for his newspaper;

The Latvian editor who recently wrote about the Japanese Canadian evacuation to warn his new Canadian readers of what can happen to even those born in a democratic country;

The editor of Der Courier, who [illegible] every time he caught a glimpse of his competitor, the editor of the Torontoer Zeitung.

Many of these editors were immigrants, and disappointed [illegible] English editor of the Japanese newspaper can't read [illegible]. One had visited Japan [illegible] and had met the famous [illegible] king, Mikimoto.

Several had attended the opening of the new Japan Trade Centre here and had been much impressed with the extent of promotional work being carried out by the Japanese government. The editor of The New Canadian, they suggested, should be able to wangle an invitation to visit Japan on Japanese govt. expense.

Which may be more than worthy of consideration. . .

Japanese Influence Has Amazing Impact In New York Styles

NEW YORK CITY.—Japanese art has had an amazing impact on this town in the past two or three years. You see the "Japanese look" all over the place.

It has affected the amount of furniture in living rooms and the number of flowers in a vase: less furniture, fewer flowers. Some new apartments have what the Japanese call "shoji," sliding panels, instead of doors on clothes closets. A type of electric lamp shade that resembles a Japanese lantern in glass is appearing in shop windows. And so on.

This interest was well foreshadowed by the success of the Japanese house, brought here by the Museum of Modern Art. In the four months of 1954 when it was open, the house attracted 121,187 people at 60 cents a ticket. Last summer, 104,937 went through.

It is a genuine home, shipped in sections and reassembled here. The museum directors surrounded it with a real Japanese garden.

People took off their shoes and shuffled along the highly polished floors. They saw how the Japanese gain a room by concealing their "beds" in the daytime. The simple, austere flower arrangements attracted a lot of attention. People noted how flowers are combined with prints to decorate an alcove. A Japanese room is supremely uncluttered, bare of all but the absolute essentials. New Yorkers liked it, and some are copying it.

The house has been such a success it probably will be kept on some other site as a permanent institution, the museum said.

● ON THE NEWSFRONT

THREE TORONTO NISEI SHARE $10,000

Jack Kagetsu, Henry Ide and Hajime Kagetsu combined their mental faculties recently to win the $10,000 first prize in a promotional contest sponsored by a grocers' chain—the Independent Grocers' Alliance. The Nisei trio tied with three other entrants in preliminary tests, and gave the best answer to a mathematical problem in the final saw-off to win the cash award.

JAPANESE UNIONIST SPEAKS TO STEVESTON FISHERMEN

STEVESTON, B.C.—Shoji Shibuya, Japanese observer at the annual convention of the United Fishermen and Allied Workers' Union in Vancouver, addressed a few hundred Japanese Canadian and occidental fishermen and shoreworkers at the Buddhist hall last Wednesday. Shibuya, speaking in Japanese, described his impressions on his first visit to Canada.

JAPANESE AMERICANS CLAIM MAIL ORDER BRIDES

TOKYO.—Eight Japanese Americans, who wooed and won eight Japanese girls by mail, arrived Monday to claim the brides they have never seen. All will be wed en masse at the U.S. embassy.

Hawaiians Increasing

ISLAND ORIENTAL POPULATION DECLINING

HONOLULU, T.H.—Sociologist Andrew W. Lind says the Hawaiian and part-Hawaiian population is expanding faster now than any other racial group in the islands.

The University of Hawaii professor, speaking at a Rotary luncheon meeting, said the pure and part-Hawaiian segments will someday constitute the largest single ethnic group.

The Oriental population is steadily declining, Mr. Lind said, and it will probably continue on this trend.

Caucasians, including Spanish and Portuguese, have increased in the past 50 years, he said.

Dr. Lind predicted there should be some 1,000 pure Hawaiians here by the end of the 20th Century.

"The pure Hawaiians will remain on the island scene longer than most people suspect," he added.

Concerning the so-called "Oriental menace," Dr. Lind said the scapegoat is now the Japanese.

The Japanese group made up 43 per cent of the total population by 1920, and although the percentage dropped to 37 by 1950, it is still the largest in the territory, he said.

Lind said the social significance of population figures lies in their interpretation.

He said population misconceptions of the Island may have a great effect on the future of Hawaii in its relationship with the rest of the United States.

Ottawa Can't Enforce Non-Discrimination In Housing Act

OTTAWA.—The federal government is powerless to prevent racial or religious discrimination in the sale or renting of housing built under the National Housing act.

A few cases of discrimination —refusal by builders or owners to sell or rent NHA housing to certain people on grounds of race or creed—have been brought to the government's attention, Hon. Robert Winters, minister of public works, told the House of Commons last week.

"The government is firmly in accord with the principle of non-discrimination," added Mr. Winters. But "nothing useful" would be accomplished by writing a no-discrimination clause into the NHA. The minister was replying to questions placed on the order paper by Stanley Knowles (CCF, Winnipeg North Centre).

Chief problem would be to enforce a no-discrimination clause —if one were added to the act, Mr. Winters explained. Central Mortgage and Housing Corp., the government agency that administers NHA, is not in a position to police the vendor-purchaser and landlord-tenant relationships in respect of homes financed under the act.

CMHC merely guarantees loans for the construction of housing made by money-lenders to builders. There is no actual contract between CMHC and the borrower who builds the housing.

When the housing is completed, the builder is free to deal with provincial laws. Sales and rentals take place without CMHC having any knowledge of the transactions, Mr. Winters said.

SOME THINGS I LIKE ABOUT JAPAN . . .

By SAVILLE R. DAVIS
in the Christian Science Monitor

TOKYO.—We hear too much about the things people dislike in other countries. Here are some of the things I like about Japan:

Raw fish. The very day I landed, I was treated to raw tuna, raw herring, and raw sea urchin. (This was followed by boiled sea eels and broiled fresh water eels.) This is not a fish story. If you won't believe me and try them sometime, so much the worse for you.

The neatness of city children. They wear brilliant red clothes and sit on their heels instead of on the dirt; so they stay phenomenally clean.

Generous overhangs on Japanese roofs. You can always get out of the hot sun or the rain.

Japanese trees. They know that artists are going to draw them; so they pose themselves in the most exquisite shapes.

Fire towers. They dominate the typical Japanese village and are made of slender steel-work and carry bells of ancient shape which can be heard far out over the paddies.

Japanese bread. It is firm and substantial like an English loaf. It is what American bread is happily evolving toward. (It is now safe, I think, to quote the remark of Joseph C. Harsch on the type of aerated, spongy American store bread that is today losing face: that it is "good for nothing but to convey butter and jam from the plate to the face.")

* * *

Colorful Happi Coats "Good to Live With"

"Happy coats." They are medium length, light cotton coats printed in bold block prints with the most brilliant colors and are worn by carpenters, fishermen, etc.—by the people. To a modernist eye they are of simple and vigorous design, good to live with.

Toasted rice cakes surrounded with seaweed. They would sweep the American hors d'oeuvre market. They are salty and coated with soy sauce before being roasted deep brown. They combine the tang of the fields with the tang of the sea.

Charcoal braziers. At last I have learned the right use for the oriental, porcelain-covered jardiniere that grandmother used to hold flower pots. You fill it with ash, set a few half-embedded sticks of charcoal to simmering all day and evening, and use it to warm your hands on a brisk fall or winter day. It is called hibachi. There is another variety called kotatsu, that you place under a low Japanese table covered with a heavy cloth which covers the knees of the surrounding group. It keeps part of you warm during dinner while the rest of you freezes.

Wooden bathtubs. They have covers and act as insulation and will keep a bath steaming hot for a whole succession of pre-washed bathers. They feel soft to the touch. It takes a certain amount of folding to get a tall Westerner inside one, however.

• • •

Local Camera Fiends Beat Tourist to Sights

Persimmon trees. All the leaves fall off in the autumn, leaving the network of branches adorned with naked, orange-colored fruit like so many lighted lanterns.

Trainside hawkers. They descend on a slowing train, each with a singsong chant, so the air outside seems filled with a swarm of droning bees. They sell various things packaged with bright-colored papers and strings whose designs and shapes are a labor of love and imagination and are well-nigh irresistible.

Japanese scenic [illegible]. You need never feel self-conscious about playing the tourist, producing your camera and wondering if that picturesque fisherman would mind being photographed. Five Japanese camera enthusiasts will be there before you. The poor fellow will be surrounded by a thicket of tripods and winking light-meters and besieged by requests to hold his net just so.

Calligraphy. The Japanese have a system of simplified, phonetic characters, each of which stands for a vowel or syllable, such as "ka," "mi," "shi," and the like. Many of them have austerely beautiful shapes by comparison with the intricate Chinese-type hieroglyph characters which are still standard Japanese writing. With the exception of modern Arabic, which makes breathtakingly beautiful signs along Middle East city streets, these Japanese "Katakana" signs are the most intriguing to the modernist eye I have seen.

Guides at palaces, temples, and the like. You cannot understand them.

• • •

Tea Ceremony Offers Moment of Silence

Silence at the tea ceremony. It is polite to leave your guest alone with his thoughts for a time, and to serve him with a blissful minimum of small talk. There are other times and places for verbal [illegible], the [illegible]

(Continued on Page Seven)

Father and Sons Escape Fire, Fatal to Two

David Fujinogari was watching television Saturday when smoke seeped through the walls of his apartment at 360 Queen street west, a block away from The New Canadian office. Fujinogari grabbed Paul, aged 1, and Kenny 2, one under each arm, and made for safety.

The fire, starting in a next door ground floor shoe repair shop, took two lives, injured ten persons, and caused $20,000 damage.

フォラム

移民問題と一元、二元（下）

林 地雨

次に、佛教が既、祖先傳來のものというだけだつたら、私共は何の未練もないと思うが、どうして捨く得ないかの意味を語つて、諸賢の了解を得たいと思う。

凡そ信仰というものは、おごそかなものである「自分が永い間求めていたものはこれだつた」とハッキリ目覺してこそ、何の宗教でも入信の扉は開かれるものである。諸賢の言い方は、カナダはキリスト教國だからキリスト教徒にならねばいけない、という風に聞える。それだけだつたら蔵る青年の方が言つたように、マホメット國だつたらマホメットにならねばならんと言うのに一致する。そうした心理を味わつてみると、キリスト教國だからキリスト教徒になるのが當り前で周圍のさわりもよいだろうし万事好都合であると言うような、一寸した打算、又便乗心が含まれている。入信の機に、少しでも不純なものを含むことは餘り好い事ではない。

日本でもコンニャク玉の[illegible]、都合でよいからとの理由で、村單つてキャソリックに轉向したり、敗戰當時南方にわつていた日本軍隊の中でも、兵卒達中は一度捨した命だ、運命に任せようと毅然としているのに、指揮官達は國際裁判にかかつたとき、具合がよいからというのでキリスト教に轉向した。皆一種の打算である。こうした態度は宗教の神聖を汚すものであると共に、吾々の血にあるセッカチな輕率な皮相的に物事を判斷する性格に深い反省を與うるものである。信教國民のみに限らないが吾々は最早や狹い風土に患吐く人間では、。自分がよいとするものは、あくまでよいとする自主獨往の大陸人の風格を備えても遲くない時が到つている。

キリスト教は天啓宗教であるし、吾々のは自覺の宗教であるから、全然立場の違う二大宗教のその優劣を論ずることは不可能であるが、歐米の思想なり宗教は二元的と言われる。思想的にもブルジョア、プロレタリアとか、デモクラシーとコンミュニズムと言う具合て、宗教でも神と人間、神と惡魔という如くである。こうした考え方から、と言うのではないが、二元論は思想的に見ても、相對感を強め、對立となり摩擦となり遂には最後の手段に訴える危險を多く含むと言える。今や世界は力のバランスで中和を保つてはいるが、一と度中均を失えば水爆戰である。人類の惡業に依り人類がほろびて來て何の對立ぞやと言いたくなる。

某氏は人類の移動殖民の歴史は生きたキリスト教史と書いて居られたが、また同時に二元性格を表わした各教派の反目排斥の歴史でもあつた。又 氏の言う如く宗教が民族と民族との戰いを代表するものであれば、私はそういう宗教に依らないことを無上の喜びとする。私はどうしても「一切衆生悉く佛性あり」というような、自も他もない無限完全な抱擁力の中に安心したい。數知れぬ煩惱の入れもので、かない私は、人方人の救われる道を御示し下さつた聖人の御教え通りに、只如來に恭敬、頭をたれるのみである。禪の研究と言う本の中に鈴木大拙博士は一元と二元の相違を書かれて「つまりこう言う東洋的の考えを失、してはならない。失えすると言い、事は世界の損であるからである。」と言うふうな事を言つて居られるそうである。全く深い意味を持つお言葉である。こういう所以も私共が佛教に依る所以も、も早出せるわけである。

尚、付書き添えるが、南米ではいざ知らず、北米大陸では佛教は決してママ子扱いにされていない。諸賢が此の事でヤキモキして戴かなくてもよい例を深山見出す。トロントで佛教會館が出來上つた時キリスト教會側から玉砂利を寄附して下さつたり、數年前桑港で七十才を越した中國婦人が佛書を讀み出したのがきつかけとなり、中國系ボール博士を中心とした信者の結成を見、愈々會館が欲しいという事になり資金を街頭にまであおいだら、どしどし一般米人が援助してくれも、又勞力は信者の夜間のアイ・タイムを利用して建築を初めたら、それにもあらゆる人種職業の人々が奉仕してくれ、ユダヤ教、キリスト教側からトラックで材料を寄附搬入してくれるという有様で、着々たる三階建の屋上園エレベータ付の素晴らしいのが出來上つた。又加州のメソヂスト大學ではある期間教授と時々佛教の講座を開き同校のある教授などは交渉してやらからラッピーグラウンドを盆踊りに使えというてくれるそうである。戰時レカンで佛教會はキリスト教側關係の人々の肝入りで出發している。

コロンビヤ大學總長ノレソン・カーク博士は宗教的解放という論説中に「信仰の違つた人々の間には、今や寛容の精神が生れつつある事を見逃してはならない。」と佛徒の事を教わている。こうした例こそ今當いキリスト教精神を傳わるものであろう。狹義の解釋を下すものこそ一考を要するわけである。日本で曹洞宗の坊さんであるが英人ジャック・ブランタリー氏などキリストはボサツであると言つているが、私も隣人の得崇するものに充分の敬意は抱いているが、單なる一邊倒論にはいささか微苦笑を禁じ得ないものである。

『敬老』映畫の夕

△期日 四月十五日（日）午後八時

△會場 ヤング街一五一のアメター劇場

△「地獄門」その他上映

△七十歳以上の高齢者は招待券を贈りますから世話の鑑岡幹事まで御通知下さい。

△一般の人々は市協役員各商店、新聞社等から映畫會の會員券（入場券、一弗）を早目に求めて多數御參加下さい。入口では求められません。

右のように「敬老」映畫會を開催致しますから御支援下さい。

トロント日系市民協會

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヤング街二三九番ルーム四〇三
電話イーエム三―五〇〇二
自宅 オーエクス 一―三三八八
△一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三 四三九一

辯護士 大家一夫

ト市カレッジ街二一ルーム二〇三エー一五
電話グブリユ・エー一六〇五
自宅オーエクス四 四〇七

辯護士 倉田ルシン ノータリ パブリック

トロント市西リツチモンド街五二（テンプル・ビル）内部屋五〇二
電話イーエム六―〇九五九
自宅アール・オー七三四二七

安息日再臨教會

◎土曜日午後 時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
下村牧師
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
532 College St. Toronto

かすが 煎餅 風味が輕く美味しい
ー例年御試食下さいー
△進物用並びに御祝い用の「蜂羊羹」
△遠近に拘らず御注文次第發付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 294, Kamloops, B.C.

新入荷

和洋食料品一切 △カマボコ △サッマあげ製造
△ビーレー特産黄ノリ
▲日本種物各種
キノ魚肉店（木下）
KINO'S MARKET
P.O. Box 67, Slocan City, B.C.

日系人の結婚祝宴

おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。
バンブー・テラス
晩市 竹林園
155 East Pender St, Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

過去七十年の歴史を持ち、最大の商船を誇つている、傳統的郵船のサービスを經て、皆様の御乘船を御待ちして居ります

晩市出港 横濱入港
五月十五日（ハワイ經由） 六月五日
八月一日 八月十七日
九月二十日 十月六日

運賃 キャビン（八〇名）[illegible]
三等エー（六九名）[illegible]
三等ビー（一二九名）二百八十[illegible]

御詳細は船會社或は上記に御問[illegible]下さい。

Representative N.Y.K. B.W. Greer & Son Ltd. [illegible]
914 Second Avenue, 601 Bank of Nova Scotia [illegible]
Seattle 4, Wash., U.S.A. Vancouver [illegible]

結婚宴會やパーティに

▲室内は全部きれいに改装し 百人までの御宴會[illegible]
パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來客をお待ちしております
トロント市アルバート街六六九
好世界飯店
電話 イーエム八 [illegible]

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines
Authorized Agent For All Airlines
100 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世諸君に妻子呼寄日本行に快ニュース
ご承知の通りカナダ[illegible]會社では、在日二世[illegible]後に一般海外旅行に[illegible]の月賦制を[illegible]ました。[illegible]案内所へ御申込下されば[illegible]御説明申上げます。
ホテル・ルーズベルト [illegible]
旅行案内部 [illegible]
▲日本内地案内[illegible]
[illegible] 113 McGill [illegible]

息子の縁談（八七）

林房雄

「婚事？」
「香港へ高飛びの寸前、飛行機でつかまったと昨日の新聞に出ていた。お前が買った洋服生地にいくらか関係があるかもしれないと思ったので、お前が退院するまでは話さないつもりでいたが……」
「ミュ・ドーレイも一緒ですか？」
「彼女の名前は出ていなかった。一緒につかまったのは、何とかいう元子爵夫人だったよ。……小太郎、大丈夫かい、あの生地は？」
「さあ、それは……」
小太郎君はさすがに顔色を動かして、
「僕は正當な取引だと思っていますが……ちゃんと代金も拂ってあるし……しかし、法律的にはどういうことになるか。しばらく成り行きを見るよりほかはないかもしれませんね」
「この際、五十萬圓は大きいぞ。現物を没收された上に、罰金ということにでもなったら、銀座のオーダーも手をあげるよりほかはなかろう」
「あまり、おどかさないで下さいよ、お父さん」
「病人をおどかしたくないだから、退院するまでは秘密にしておこうと思ったのだが、ここまで話した上は仕方がない。もしかすると、この事件はオーダー洋品店の命取りになるかもしれぬ。形勢は一變するね。この瞬間に、栗田先生と虎子はつけこむかもしれないぜ。銀座のオーダーをつぶしては御先祖樣に申しわけがない。つぶしたくなかったら、小太郎を栗田の弟子と結婚させろ、と虎子にがんばられたら、わしはどう返事したらいいのだ？」
小太郎君はベッドにひっくりかえって、
「おどろいたなあ、人生到るところに伏兵ありか。全く油斷はできませんね」
と言いながら、コブシをかためて、ゴツンと額をたたき、
「あッ、痛えッ！」
大熊さんは悲しげに、
「悪かったな、餘計なことを言ってしまって。……しかし、これも老人の思いすごし、つまらぬ取越苦勞かもしれないよ。また警視廳からも稅關からも出頭命令は來ないんだから」
「しかし、來る可能性は大いにありますね」
「ただの取調べだけですめばいいが……」
小太郎君はむっくり起きあがって、
「お父さん、僕、退院します！」
「と、とんでもない。そ、そんな無茶な……」
「ウェリントン商會のことは僕の責任です。お父さんだけに心配させておくわけにはいきません。ミス・ドーレイに會って、なんとか……」
「いいんだよ、いいんだよ。わしの言い方も悪かったかもしれぬが、お前もだいたい氣が短かすぎる」
小太郎君はしばらく考えていたが、
「では、お父さん、僕を小杉庄太に會わせて下さい」
「ね、小杉ミドリさんではないのかい？」
「ミドリの兄です。ヤマト運輸という運送屋にいます」
「それもどうだかな。女博士と虎子が玄關にがんばっているぜ」
「もし、どうしても會わせないというのなら、僕の手紙を渡してくれませんか。至急連絡したいことがあります」
大熊さんはちょっと首を
しにもできるだろう。わし
も子供ではないんだから」
かしげていたが、
「じゃあ、手紙をかけよ。手紙を渡すくらいのことはわしにもできるだろう。わしも子供ではないんだから」

故中濱菊松（七五）

（三重縣人）儀永らく病氣入院中の處去る三月十九日午前八時半遂に病院看護のうちに長逝致しました。追て通夜は廿一日、葬儀は廿二日レイモンド佛教會に於て猫田、河村兩開教使補永、西村開教教士によって執行の際は多數皆樣の御會葬を辱うし且又弔辭弔電供花香典等を頂き故人に有餘の榮を添えて下さいまし誠に有難く存じました。併せて生前の御厚情をも深く感謝申上ます。

喪主　中濱敏江
同　信一
女　敏子
女婿　中濱文雄
同　久江
次男　中濱武夫
同　禮子
在日　近藤夏江
在日　高井治左右門
親戚在日　上田軍太郎
友光治一郎
佐々木菊二郎
友人　杉本木三郎
寺家村作造
谷口容藏
レイモンド佛教會
同　婦人會

故正雄

儀腦ガンのため永らく入院加療中でありましたが藥石効なく去る三月廿四日午前十一時トロント市内ウエスタン病院で死去致しました事を生前御知の皆樣に御知らせ致します。追って通夜葬告別式は廿七日夜マクドーガル・ブラウン葬儀社にてブッスビン、清水兩牧師司式の下に執行の際は御多忙中態々御參列下され且又過分の御厚志供花弔辭弔電等頂き有難く略儀乍ら紙上を以て御厚禮申上ます。

トロント
喪主　村上美津江
335 King St. W., Toronto, Ont.
ジョセリン
ボビー
ヨシ
母　村上ヨシ
兄　初吉　妻　園枝
同　俊雄
弟　秀男　妻　チエ
妹　波子
義兄　下田正利　妻　ハツエ
義弟　高橋嘉作　妻　靜枝
義弟　猫田春三　妻　つや子
在アルバータ州　山崎文吉　同　シマ
同　利雄　同　民子
同　末廣
在カムループス　橋本延治　同　こよ子
在米デンバー　田村忠雄　同　美代子
親戚代表　橋本正信
鳴瀬金太郎　同　サク
古川忠三　同　ミナ
在スチブストン　東海豪造　同　春子

●寄附感謝

△廿弗　亡父忌明　横田保男
△拾五弗　亡夫忌明　藤本チユ
△拾弗宛　故母順忌明　前川峰岡、亡母香典返し　西川孝太郎、亡母十七周忌　川崎ヨシ、供花御禮　清水靜子、紡H記念唐津せん、息女結婚記念　北崎千代、結婚記念（寺田カヨ、熊谷しず（堀登志雄・土田ふき）
△七弗　全快祝　大森喜吉
△五弗宛　故息男十三周忌　谷石繼四郎、孫日記念　谷田ナツ、息女結婚記念　前田マス、故夫一周忌　田イヤ、孫出産祝　中村すみ、三輪タミ、故守石ハツ一周年　立石忠雄、孫出産祝　熊谷しず
△参弗　大塚ノエ
△弐弗　木下シズエ
△五弗　亡夫十三年忌　田口キト

右の方々より御寄附を頂き有難く感謝致します。合掌
トロント佛教婦人會

KOBY'S GENERAL STORE
371 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.　Phone PA. 1811

△調味料として最も優秀なる
△味付けとして最も經濟的　花日本
大罐　二十八オンズ　四弗七十五仙
中罐　十四オンズ　二弗八十五仙
小罐　三半オンズ　八十五仙
●日本訪問の方々へ——訪問の際の土産品は何んでも揃う小林商店で是非お求め下さい。お土産品の包裝、荷造りは責任を以てサーヴィス致します。
何んでも揃ふ——小林商店

W. K. GARDENS
127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
TEL. PA. 6642 — 0455
CATERING to
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆樣おなじみの
中華料理店
豪華な設備と一流のコックは常に皆樣の御引立を頂いています
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しています
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話パシフイツク六六四二

日本品一切
△鮮魚　△干物　△罐詰類　△漬物
△野菜　その他いろいろ
トロント市チエスナツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. — Phone EM. 4-3972
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

唯一の和食料理店
△開業以來、トロントの名所となつております「富士松家」でおいしい和食、中華料理、そして洋食を召し上つて下さい。少數パーティーでも座席の豫約をお願いします。
和洋中料理店　富士松家
THE HOUSE OF FUJI-MATSU,
17 ELM STREET, TORONTO.
PHONE EM. 4-8527

品質日本一
ヤマサ醬油
品質最上　風味絶好　ヤマサ醬油を御愛用下さい
日本食料品　アラレ類　味之素（鈴木製）　瀬戸物　漆物　日本人形　雑貨一切
直輸入卸商　マギイル貿易商會
Sole Agent For Canada
MAGILL EXPORT & IMPORT LTD.
Formerly
ANDREWS & GEORGE CO. LTD.,
[illegible] Grandview Highway
and
[illegible] Renfrew Street
Vancouver 12, B.C.
[illegible]
樺本國松

IMPERIAL BANK OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager
日本送金は自由
○日本人皆樣に便利[illegible]では[illegible]
○外國為替[illegible]で日本への送金は[illegible]なりましたから、本銀行[illegible]して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス[illegible]
支配人　エル・ジェー・ウォーカー

二世呼寄せ[illegible]
と便利を計り居ります。[illegible]せの方で遠方なるため[illegible]の上陸後直ちに[illegible]御乗車[illegible]日本のカナダ[illegible]御用命下さる樣願います。
日本行專門　安藝ホテル
AKI HOTEL
1661 Post St. [illegible]　Phone [illegible]

日本行及び二世呼寄
[illegible]
草野ホテル
KUSANO HOTEL
[illegible]

住宅購入に差別

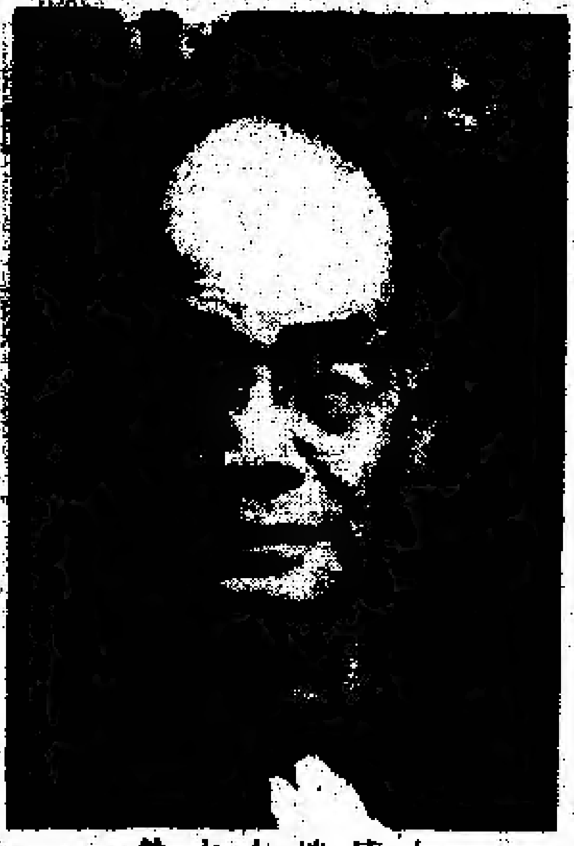
連邦政府は致し方なしと答う

【オタワ發】ナショナル・ハウジング法(國家住宅法)にもとづいて建てられた住宅を、人種又は宗教の異る理由により賣ることや貸すことを拒否することにはオタワ政府は全く無力である、と先週のオタワ議會でスタンレー・ノーレス議員(ウ市レーシーエフ)の質問にウインター公共事業相が答えた。ノーレス議員は、ナショナル・ハウジング・アクト下に建てられた住宅を、人種又は宗教が違うという理由で賣らなかつたり、レントさせないという事實があるが、どうするつもりだと質問したのに對して、ウインター大臣は「それを防止するために特に一條をこの法律中に設けても、その實行はなかなか困難で、結局無爲な條文となる。なぜならばオタワ政府は住宅の賣買に際して誰々に賣るべきだという權利はないからである」と答えている。

土曜講演

鈴木大拙博士

既報の通り、佛教學の最高權威者鈴木大拙博士は來る土曜夜八時からト市佛教會で一般講演會を行う。なお歡迎晩餐會に參列希望者は五日までに幹部まで申込んでほしいと(カットはコロンビア大學校庭での鈴木博士)



鈴木大拙博士

灘の生一本はなぜうまいか

【京都時事通信】灘の生一本のうまいのはお酒をつくる時に使う宮水(みやみず)が原因ではないかと昔からいわれているので、酒造會社など關係者で組織している宮水保存會では、かねてから京都大學名譽教授松原厚、京都市立美術大學教授弘津清の兩氏に分析を依頼していたが、このほど兩教授はこれまで知られなかつた貴少金屬元素がこれにふくまれていることを發見、灘の生一本の味はこれから生れるということがはじめてわかつた。

皇太子さんとお別れパーティー

【東京時事通信】學習院大學新卒業生の『皇太子さまとお別れする會』が先週末東京で催された。皇太子さまと同席するのはこれが最後かもしれないとあつて、出席者は豫定を突破して二百七十人という盛況ぶり、皇太子さまはしやれたスーツや、華やかな振りそで姿に着飾つた短大の女子卒業生らにかこまれ、つらかつた卒業試驗の思い出など彼女たちの話題に笑顔でこたえておられた。

河相君に三重の喜び

元領事の三男が失明を克服

△元晩市駐在領事であった河相達夫氏の三男冽(キヨシ)君(二八)は先月末めでたく慶大を卒業したが、同君は十一年間、失明のハンデキャップをのりこえて卒業―就職―結婚と三つの喜びの門出をすると、朝日新聞は次の通り報じている。

△戦時中の榮養失調で失明した河相達夫氏の三男冽君は苦闘十一年目、慶應大學通信教育課程で哲學を専攻していたが、先月めでたく卒業、本人の希望通り盲學校教員の仕事口もきまり、又同君にはなくてはならない助力者だつた森脇玲子さん(二七)と四月六日結婚するという明るい門出だ。勤め先は彦根市にある滋賀縣立盲學校。河相君のように教育をうけた盲人の就職がこんなにうまく決まるのは例外といつていいほどだ。森脇さんと新婚旅行をしながら、九日からはじまる盲學校の新學期にすべり込む樂しいプランだという。

『敬老』映畫會の入場券

トロント市協が資金募集運動をかねて催す敬老映畫會は、四月十五日(日曜日)午後八時からヤング街六五一(ブルア街から一ブロック南の東側)のアスター劇場で開かれ、天然色映畫「地獄門」が上映されるが、招待される滿七十歳以上の方々は一世部の龜岡幹事まで招待券を受取られたく、入場券は會場では求められないので一般の人々には市協役員、新聞社、日系商店等から前以て早目に入手されたい。

●日本行便船 カナダ・メール號四月廿一日晩市出港

日加會館でバザー

【モントリオル發】日加會館では來る二十日と二十一日の兩日、會館内でバザーを開催することになり、目下その準備中である。この催しは日系人の社交文化のセンターとなつている日加會館の經營を援助する目的ではじめてバザーを催すことになつたもの。在住日系人並に各團体の援助を希望していたところ續々と美しい協力の手がさしのべられて主催當局者を感激させている。今回は特にラッフルやドア・プライズにとび切り上等品が賞品になつている。

藤曲一家は無事

本社近くで火災―

去る土曜晝ごろ、ト市クイーン街とスパダイナ街近くの賑やかな店から出火、その隣りのレストラントとも被害をうけたが、同建物の二階に住んでいる藤曲デビッド氏はちょうどテレヴイを見ていたが、壁から煙が出てくるので、ビックリ、早速ポールちやん(一才)とケニーちやん(二才)を兩脇にかかえて戸外に出て助かつた。この火事では二名が死亡、數名が負傷したが、一時は本社近くまで物見客が集まつた。

造營寄附集る

明治神宮造營のための寄附金はその後會計の手許に千弗を突破する金額が届けられ各世話人の取扱い額を加えると千數百弗になろう。ト市のソール門永氏から百弗の寄附を受け、世話人會では感激している。なおモ市でも近く同地の世話人が寄附に廻ることになつているので、よろしくお願いしたいとのことである。

●如月クラブ日本舞踊部では來る六日(金)夜七時半から大陸ホールで舞踊練習を再會する。新參加希望者は西石又は當夜出席の上申込んで貰いたいと。

●既報のレスブリッヂ佛教會堂の番地は北第十三街一一〇三である。

人事消息

■婚約

▲トロントの藤野佐吉氏夫妻息女テリー・ちとせ嬢と同市の竹野平三郎氏夫妻息マス政雄君は有座三代蔵氏夫妻の世話で三月卅日チャイナ・ガーデンで婚約披露

▲オールダーグローヴの山本辰雄氏とスラヴストンの小林源男氏夫妻次女スミ子さんは三月十八日晩市ホール樓に於て婚約披露した

■死亡

▲ト市の村上正雄氏(四二)は腸ガンのため永らく入院加療中だつたが三月廿四日ウエスターン病院で死去、通夜兼告別式は廿七日マクドーガル・ブラウン葬儀社でブリスベン及び清水兩牧師司式で執行した

■案内

▲日系カナダ人と支那人の共同出資による「コースト漁業株式會社」が晩市で發足し日系漁者の協力を願つている。

皿洗い一名求む。經驗なくてもよし。富士松家エレム街一一七。電話イーエム四―八五二七

求 ガーデン働き數名。(平野)電話オクスフォード四―四五〇五

求 ガーデン働き人用。委細面談、電話アールオー一―二一〇一七〇(竹中)

ガーデン働き數名を求む(高島利治)電話午後六時以後ジーイー四五五二

求 ガーデン働き、フートタイム又はパートタイム・電話アールオー一九一五五六五 矢田(部)

求 店員一名至急入用。大陸消費組合へ申込み下さい。電話イーエム六一五五八九

割引券付き 竹印「白米」賣出し

竹白米 RICE —TAKE— 竹印

PACKED FOR Furuya Trading Co. Ltd.

百斤 十弗七十五仙

米の名産地アーカンソー産 白もめん袋入り △五十斤 七弗六十仙

●キューポンの有効期限は四月三十日まで。御希望の向きは御一報下さい。

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. 381 Spadina Ave., Toronto Phone WA. 3-3386

パーテーにはぜひ 内部のきれいな當酒家へ

◇結婚祝宴に、家族パーテーに、◇百人以下のパーテーには特別室が設けています

◇持運び注文は十二時から午前三時まで

永らく御愛顧で御馴染みのトム・テーラが日系人顧客にサーヴスいたします。

金龍酒家 (ゴールデン・ドラゴン)

トロント市ダンダス街一三一

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE 131A Dundas St. West, Toronto PHONE EM. 8-2475 & UN. 1-0380

切符販賣代理店

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender St., VANCOUVER 2, B.C.

▲日本郵船會社 ▲アメリカン・プレジデント・ライン 橫濱出帆

氷川丸 (四月十五日 七月三日 八月三十日)

●お急ぎの方は

●保險(火災、自動車)

內田商會 晩市西ペンダー街

雑録

傳道者グラハム

梅月生

最近日本に傳道に行つたビリー・グラハム博士の集會のことが、賀川豊彦氏が主宰する「キリスト新聞」に大々的に報じられている。東京での大集會の印象を書いている人の中で、日基教團東京山手教會牧師平山照次氏の一文が私の目を引いた。私も三、四年前にグラハム博士がトロントに來た時、共進會場の集會に一度だけ行つて「何アんだ」ていつたような、甚だ失望な感じを受けていたのであるが平山牧師を引合いに出しては申譯ないことであるけれども、やつぱり、そんな感じを受ける人もあるものかと思い同牧師の一文を借りることにした。

×

グラハム博士の東京傳道集會は宣傳に於て成功し内容において失敗した、と言える。「餘りにもお手輕で深味がなく、こんな事をするのにクリスチャン達はこんなに大騒ぎをする。他の牧師達の話の内容は推して知るべしだ」と嘆しながら歸つていた聽衆達もいてハッとさせられた。突込みが足りない。もつと掘下げて歴史の苦悩を描き出して福音の光を投じなければ大衆はキリストの福音に失望を感ずるであろう。罪を指摘し痛烈なる審判を說き、悔改を激しく迫る人だと、かねて聞いていたが罪の掘下げ方も淺く特に十字架の說き方が輕薄でキリストに申譯ないような氣がした。

總括的にバイブルストーリーを語るだけで强調點がなく禁斷の木の實のあたりを說く所など、日本知識層に取つて最も受容れにくい所であるだけに、氣が氣ではなかつた。日本人の精神的水準を特別に低く見ての事かと「人見て法說く」ことをしないこの說教者をいぶかしく思つた。

筆者が最も失望した事はグラハム氏が原爆禍にほとんど觸れなかつた點であつた。日本が原爆の禍害を三回も受け世界崩壞の斷面を最も生ま生ましく見て今日の歴史の苦惱を最も深く背負つている民族だという特殊事情をまるで念頭においていないかのような講演ぶりに失望さえ感じた。筆者はわざわざ同博士に手紙を送つて、一週間前に亡くなつた本年三人目の原子病患者の寫眞を示してまで助言しておいたのに、ヒロシマの「ヒ」の字にも觸れなかつた。現代世界の破局的悲劇の苦惱にキリストの解決を示唆し得る講演でなかつた事がひどくガッカリだつた。

マスコミを利用し周到に用意されたキリスト教セールスマンの一大ショウであり、二人漫才的興業に似たものゝように世人は受取つている。靈感を受けよとあれ程力說する御本人が少くとも國際スタジアムの講演では餘り靈感に満たされているとは見えなかつた。キリストの現臨の念、嚴肅さ敬虔さがまるで起らなかつた。決心者が少かつた筈である。

大衆傳道者の末席をけがしている者の一人として筆者は、このいわゆる「世紀の大傳道者」に大いに學ぼうと手ぐすね引いて三集會とも勤勉に出て見たが、期待が大きかつただけに失望も大きかつた。キリスト教ジャーナリズムは「建爆的」だから、大成功と報道するであろうが、筆者と同じ感想を抱いた牧職や信徒が恐らく過半數であろうと思われた。こんなハデな仕方は出來なくとも、コツコツと「キリストとその十字架につけられ給いし事」とを我々は傳えよう。

「悲しみの人にしてなやみを知れり」といわれ給いし主イエスは、もつと別な形で說かれねばならない。現代の苦惱を身に背負う本當の說教者となる事の爲に自ら祈らなければならないと思う。

○

また、この「キリスト新聞」に毎號出ている賀川豊彦氏の短かい隨筆は、いつも讀みおとさないようにしているのだが、最近のには次のようなのがある。

長い冬の後、また梅の花が、私を訪れてくれた。枝と言う枝、梢と言う梢に薄紅色の花を咲かせて、淋しさにうちひしがれている日本を訪問してくれた。折角、平和を哀願し、憲法を作り、この後は戰爭をしないと誓つた敗戰當時のことも忘れまた醜い武器を持つて戰爭に行おうとしている。悔改めることを知らない魂を誡めるかのように梅の花が日本を訪問してくれた。平素は忘れられている庭の隅の梅の木が寒風を恐れないで今年も花を咲かせた。

無欲な梅、肥料も要求せず、月給も欲しがらず、食糧の配給も要求しないでいて、雪の降る頃も怖れず、美しい顔をして、日本の將來に氣を病んでいる私を訪問してくれた。

眼疾になやんでいる私にも、梅の美しさはよくわかる。日本の都市が煙突とけわしい顔で醜くなつて行く今日この頃、梅の花の訪問はまた特別に私をびつくりさせる。神は梅の花を通して、お氣持をおしめし下さる。結局「欲を持つものは美しくなれない」のだ。

梅は化粧もせず、石鹸一つ使わないで、楊貴妃よりも美しくソロモンよりも貴禅を知つている。唯物弁証法をこねまわさないでいて貧乏な農村に千万長者の榮ようにまさる美を誇つている。私は梅の花を見詰めて全能者のおんはからいを讃美せざるを得ない。戰爭を繰返すごとに地球と日本はきたなくなつて行くのに、梅の花だけは、地上を飾るために、咲き出てくれる。誰に見せる氣か知れないが鶯だけは梅の花の咲く頃に里に降りて來る。今年も、私は梅の花を前にして頭をたれる。

鮭魚增殖に努力

日本漁勞組合代表の演說(上)

[illegible]における世界漁業組合大會に出席した日本漁勞組合事務局長龍谷昇次氏(および日本水產勞働組合職長荻原正美氏)は、三月二十二日の漁組大會で日本漁民からのメッセージを發表、二十八日夜にはスチブストンにおいて日系及び白系漁者數百名の集會にのぞみ、大要次のような挨拶をした。

カナダに來て强く感じたことは資源が豊かで人口は少く、何んといつてもスケールの大きさに驚いた。日本では見ることのできないような木材の豊かさ、市街は整然として交通は正しく守られている幸福な國であつて、日本が學ばねばならない點が非常に多いことに氣付いた。

カナダの漁者組合は人種的差別がなく、組合員の生活を守る組織として成功していると感じた。つまりこのユニオンに參加しておれば生活は保證される。だからユニオンを强化し、組織と團結の力でお互の生活を樂しく保護して行こうとのユニオンの精神がほんとによく發揮されている。この點日本のユニオンはカナダのユニオンに及ばない。

昨日(三月廿七日)はアメリカとカナダ兩國で作つたフレザー河のヘルス・ゲートを視察した。世界でこれ程魚の保護に大きな施設をして成功した處はないであろう。この點カナダの人々に敬意を拂いたい。

今北太平洋においてはソ連と日本が鮭、マスの漁獲で線を引いて争つている。丁度、昔カナダとアメリカがフレザー河の漁獲で争つた如く。私は、日本もソ連も又北太平洋の沿岸すべての國が北太平洋の魚族の保護と增殖にもつと力を入れることが、多くの人々の幸福のために必要であると思う。サモンをとることは何時でも出來るが、これを保護し增殖することは一年や二年の短い時間では出來ない。長い間その關係者のたゆまない努力がなくては成功しないであろう。

現在日本では北太平洋の眞中で漁獲をしているが、一七四度より以東には出漁しない。又漁網は四吋以下のものは使用していない。こうして增殖にも努力しており、又日本の漁民勞働組合は次第に組織され强化されつつあります。(つづく)

增資に就てお願い

●大量生產が現代產業界の鐵則であると同樣、小賣店の要諦は大量仕入れです。

●本組合はこの要諦實現のため增資する事を發議し出資をお願い致しております。

●增資額目標―一万弗

□奮つて應募下さい□

△委細は組合店員、各理事にお問合せ下さい。

△增資趣意書、ローン規定、申込書など既に會員に郵送いたしました。

大陸家庭消費組合
同 理事會

漁業會社創立趣意

昨年初夏以來、カナダ日系同業者有志會にて企記「コースト漁業株式會社」を創立致しましたが當沿岸日系漁者の共榮繁榮を企圖して發足せるものなるを以て、本會社は一般日系漁者のため努力貢獻せんとするものであります。從つて今後とも何事によらず漁者諸氏の御相談に應じます。

COAST FISHING LIMITED
2131 Dundas St. Vancouver 6, B.C.
Phone HAstings [illegible]

スペッシャル

カナダ最大の英國製布地の數々から信用して買つて下さい。ピッタリと似合い流行の尖端を行く洋服がわずか――

$59.95 a pc.

カナダ最大の[illegible]ファ・トップ・英國製[illegible]布地からお好みのをカナダのスタイルに仕立て上げます。[illegible]九五弗から七十二弗[illegible]十弗まで。

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 4-5006)

毎週水土 二回發行
購讀料 年六弗(先拂)
日本文編集者
梅月高市 森研三

ソ連の實体を再檢討せよ

日ソ交渉行詰りで歸國した松本全權は語る

【東京時事通信】松本全權は先週末ロンドンから歸國、鳩山首相に歸國あいさつをかねて日ソ交渉の經過報告を行つたのち、重光外相と會見、主にソ連の動きを中心とした最近の歐洲情勢につき報告した。首相との會談では河野農相も立會い、漁業問題の情勢を聞いたが全權は國交正常化と切離して漁業問題の解決をはかることは極めて困難である旨を表明したもよう。また外相との會談では全權は最近ソ連が近代國家としての自信を深め、積極的に經濟的文化的攻勢に出ていることを指摘、今後の日ソ問題解決に當つてもこの點を考慮して現實的態度でのぞむべきだとの見解を述べ、外相も全面的に贊成したもようである。

松本全權談

一、日ソ交渉は領土條項で行詰つたので、これまでより上のレベルでの話合いを考慮して貰わねば困る。漁業問題解決のため民間特使をソ連に派遣することは可能だが効果があるかどうかは疑問だ。

一、ソ連の根本的戰略は全く變つていないが、戰術的には大きな轉換を示しており、これが戰略の轉換にまでおよぶことも考えられるこれに對應して歐洲諸國の態度も「親善」ではなく實質的に對抗しようとする方向に向きつつある。

一、日本のソ連に對する見方もこれまで現實感を欠いていたようだが、北洋サケマスの漁獲制度問題もソ連が實力國家として日本に對抗してきた始まりとみられる。日本もソ連の實体を再檢討の上、國交回復問題を大きな觀點からとりあげるべきだ。交渉再開を申込むのは双方の氣合が合つてからのことだ。

エチオピア國王 今夏日本を訪問

【東京發】エチオピア國王ハイル・セラシエは皇后を同伴、今夏日本を訪問されることになつたと共同通信は報じている。戰後外國の國王が日本を訪づれるのは今回がはじめてである。

英兵に投彈騷ぎ

サイプルス島で小規模戰爭

【サイプルス島ニコジア發】昨年四月一日を期してサイプルス島がギリシャ合併運動をはじめた一周年を記念するテロ行動が去る一日突發し、同島内パフォス市内はさながら小型戰爭を展開したと報じている。すなわちギリシャ合併運動の急先鋒である秘密結社エオカの煽動により、英駐屯軍にテロをはたらきかけたが、この暴動には女學生のほか黒衣をまとつたギリシャ・オーソドックス僧侶もまじり英軍に爆彈を投げたといわれる。このさわぎで二十名のギリシャ人が逮捕された

日本漁船カナダが心配

△時事通信によると、重光外相は先週末の衆院で北洋漁業問題についての社會黨議員の質問に對し、カナダもソ連の出方を懸念していると思うから、話合いの仲間にカナダを入れてはどうかという意見には同感であると答えている。しかしオタワ水產省筋ではソ連が北洋サケ漁獲を一時的に禁止したことによつて、日本漁船が漁場を他に求めるかも知れないことに深い關心を抱いているようである。

△オタワ發電によると、オーツク海はソ連領海のアウトサイドの公海であれば日本漁船の自由漁獲權があるわけだが、ソ連がその公海まで閉鎖すると宣言した上は、軍艦を使つてでもこの水域立入りを防ぐことになろうとみている。

したがつて、日本漁船はやむなく千島線を越えた東部太平洋で條約違反であるハリバット、ヘレンおよびサモン漁に從事する恐れがあるとみている。もし日本がかかる條約無視の行動に出た場合、カナダはどんな態度に出るかということについては語るを避けている

河野農相を追及

不正輸入事件など取上げて

【東京時事通信】河野農相は先週末、衆院農水產委で競走馬の輸入に關する質問に對し、種馬として競走馬を輸入していると語つた。これにつき社會黨は同相を追及しているが、このほかバナナ、砂糖事件、北洋船團許可問題などにも同相が關係しているとみており、更に最近レモンの爲替輸入事件に關係があるとの情報があるので、これらの問題につき同相を徹底的に追及その政治責任を明らかにしようとの強硬態度をとつている。競走馬の輸入業者である藤井商會がレモンの無爲替輸入で數億圓の利益を擧げ、檢察當局の搜査線にのぼつているとの情報があり、同商會から河野農相が金品の贈與をうけているとの說があるので、同問題については衆院商工委で河野農相を追及するとの方針をきめた。社會黨としては鳩山内閣の實力者である河野農相の不正事件を追及することによつて内閣に相當の打擊を與えることができるとみ、今後これに全力をあげる方針である。

アルバータ州 投票法を改正

【エドモントン發】このほど閉會した春季アルバータ州議會では州選擧投票に關す

米人の旅券申請 『赤』關係調べる

【ワシントン發】米國務省の高官は來る七月一日ごろから新旅券申請フォームを實施するだろうと語つている。これによると今まで注意人物だつた者だけに「共產黨員であるか又はあつたか」を口頭質問したものだが、新フォームでは誰もが「共產黨員であるか 答イエス、ノー」と「共產黨員であつたか、答イエス、ノー」の二質問に記入回答しなければならなくなつた。虛僞の情報を提供した者は罰金二千弗又は入獄五年或は二つともという罰則になつている。

中共承認 カナダの立場

【ワシントン發】先週催された北米「三巨頭」會議でサン・ロラン首相に隨行したピアソン外相は、アイゼンハワー大統領およびダレス國務長官に對し「カナダの輿論の上から、蔣介石政權を中國の正當政府と認める方針を持ち續けていくことは、カナダ政府にとつて非常に困難になりつつある」と打ちあけたのに對して、アイゼンハワー大統領は「米國の多數の國民は米人の血で手を汚した政權を承認し又は國連に加入させることに反對であり、大統領もこの多數意見を支持する」と強く答えたという。したがつて、中共承認に關するかぎり、米國とカナダはそれぞれの立場でいくことになろうが、ピアソン外相は「中共をまだ承認せず」のカナダの方針は不變更であるとオタワに歸つて語つている。

七割が市内生活

郊外へ發展するトロント市

△今後數年もすればモントリオール市を追いこしてカナダ最大都市になるとうそぶいているトロント市は過去數カ年、北米大陸のどこにもくらべられないほど急速に發展擴大しており、特に郊外へと伸びるさまは物すごい勢いで、いままでコーンしか賣らなかつたやせた土地が十數倍から二十倍ぐらいの高價で飛ぶように賣れているというから、文字通り水呑お百姓さんだつた郊外の土地所有者が、今では成金者で高級カーを飛ばしているという。

△大トロント市の總人口百三十万人、そのうち七割でけがいわゆるセントラル・ゾーン(中央區域)に住んでいるだけで、この區域五一五平方哩の人口密度は一エーカーにわずか二五・五人。今まで一エーカーに一人か二人という人口密度だつた郊外地區は第一郊外が[illegible]人、第二郊外が二二・二人と増加して來ている。

ゴルフ[illegible]

[illegible]

[illegible]議員死去

【オタワ發】[illegible]

はなし

[illegible]

Personal Notes

Engagements

The engagement is announced of Emiko, daughter of Mr. and Mrs. Totaro Iriye, and Takeshi Shiga, son of Mr. and Mrs. Mitsuzo Shiga. Sewanin are Mr. and Mrs. Matsujiro Yamada. A party was held last Saturday at International Chop Suey, Toronto.

* * *

The engagement of Louise Sanako, daughter of Mr. and Mrs. Sadamu Sato of Toronto, and Mr. Tom Kiyoshi Mototsune, son of Mr. and Mrs. Unichiro Mototsune of Winona, Ont., was announced on March 25 at the Sato home. Sewanin are Mr. and Mrs. T. Mototsune.

* * *

The engagement is announced of Sumiko, second daughter of Mr. and Mrs. G. Kobayashi, Steveston, B.C., to Mr. Tatsuo Yamamoto, Aldergrove.

A party was held March 18 at the Ho Ho Chop Suey, Vancouver.

* * *

The engagement of Terry Chitose Fujino, daughter of Mr. and Mrs. Sakichi Fujino, and Masao Takeno, son of Mr. and Mrs. Heisaburo Takeno, was announced last Friday at China Garden, Toronto. Sewanin are Mr. and Mrs. Miyozo Ariza.

Births

Born to Mr. and Mrs. Hank Okada of Don Mills, Ont., on February 25, 1956, at Northwestern hospital, a son, Kenneth, brother for Karen and Janice.

Obituaries

MURAKAMI

Masao Murakami passed away on March 21, 1956, at Western General hospital, Toronto, after a lengthy illness. Funeral services were conducted March 27 by Rev. F. Brisbin and Rev. K. Shimizu at MacDougall and Brown funeral home.

* * *

SAKUMOTO

Taro Sakumoto of Iron Springs, Alta., died March 22, 1956. Funeral services were held in Lethbridge March 24, and interment followed at Memorial Gardens, Calgary.

MAIL TO JAPAN—SS Canada Mail leaves Vancouver April 21.

Two Blind Students Finish University Courses; One Born in Vancouver, Son of Former Consul

TOKYO. — The epoch-making graduation of two blind students from Japan's leading universities today deeply touched the hearts of millions of Japanese.

Mitsuru Masui was the first to go on record as a blind graduate of Tokyo University in its 80-year-old history, while Kiyoshi Kawai became the first blind student to receive a diploma at the 97-year-old Keio University.

Both are 28 years old and were blinded by eye injuries after entering the universities.

They were forced to give up study at the university after losing eye sight, but their unyielding desire and hard work reinstated the pair in school four years ago.

Masui invented a special short hand system to jot down lectures given at class. His note books were read to him by a cousin and other members of his family for him to memorize.

Majoring in economics, Masui filled some 250 notebooks in the four years of schooling. He took his exams by relating answers to the professors in a separate room while the others wrote their papers.

He graduated with "excellent" in most of his studies. He is scheduled to become an instructor at the Welfare Ministry's School for the Blind. The Ministry is also making plans to send Masui to the U.S. for further study.

Kawai, who was born in Vancouver, Canada, where his father served as a diplomat, also went through painstaking efforts to finish university.

His aid in study at Keio was his mother who took him to school and sat with him through out class. Later it was his fiance, who studied braille to help Kawai translate his books into braille.

He majored in philosophy and graduated with flying colors.

He is scheduled to become an instructor at a school for the blind in Shiga prefecture, central Japan.

A marriage ceremony for Kawai and Reiko Moriwaki will take place at the St. Ignatius Church in Tokyo on April 6, a day before he goes to Hikone to undertake teaching.

Continental Co-op. Seeks $10,000 in Loans To Boost Sales Volume

Since its organization in 1949, the Continental Family Co-operative has seen a steady increase in business. Volume of sales for the first half of the fiscal year 1955-56 was $77,838.

In order to buy stock in even greater quantity, the Co-operative hopes to increase its capital by $10,000 this year, and more loans are being solicited. The amount of a loan (share) is twenty dollars, and any one person may hold up to ten shares. Interest accrues at the rate of five per cent yearly.

The Co-operative handles Japanese food in the Toronto district through its store at 618 Dundas St. West.

Japanese Nationalist Trend Dangerous, Says Tokyo University Head

TOKYO. — Tadao Yanaibara, president of Tokyo University has warned 2,202 graduates that Japan is moving toward prewar nationalism. He said Japanese democracy will crumble if people welcome the trend.

The head of Japan's highest institution of learning declared in a commencement address:

"The people who worked for fascism are again coming to the fore, in the open and behind the scenes. There is even a rumor that a 'class A' war criminal is attempting to return to the political scene."

Mr. Yanaibara assailed Japanese rearmament, saying such funds should be used for economic advances and education.

ACKNOWLEDGEMENTS

The New Canadian acknowledges with thanks generous donations from the following:

Mr. B. Yamazaki, Lethbridge.
Mr. S. Fujioka, Toronto.

Vancouver JCCA Plans Public Meeting April 16

VANCOUVER. — First public educational meeting sponsored by Vancouver JCCA is scheduled for April 16.

Guest speakers are to be invited to speak on citizenship and on what is expected of an ethnic group in its contribution to Canadian society. K. Buttedahl of the Civic Unity Association is among persons being considered as speakers.

Vancouver JCCA also hopes to sponsor an exhibition of Japanese Canadian paintings.

Seattle Bussei Orch For Vancouver Dance

VANCOUVER.— Annual general meeting of Vancouver Young Buddhist association March 11 elected the 1956 governing body as follows:

Roy Inouye, president; Mac Kawamoto, vice-president; Sub Nishimura, treasurer; Nori Ikuta, secretary.

First activity planned by the newly-elected body is the dance May 18 at which the 20-piece Seattle Bussei orchestra, Lotus Skyliners, will play. Vancouver YBA is also making plans for the second annual B.C. Bussei convention in November.

ENGLISH CLASS CLOSES

KAMLOOPS, B.C.—The Kamloops Citizens' Council, in conjunction with the Ladies' Auxiliary of the Japanese Canadian Citizens' Association, staged a very pleasing ceremony last week to mark the termination of the winter classes in "English for New Canadians."

CARD OF THANKS

We wish to extend sincere thanks and appreciation for many kindnesses, messages of love and understanding, and beautiful floral offerings from our many relatives, friends and fellow workmen, tendered during the illness and death of our dear husband and father, Masao Murakami.

Mitsue Murakami
Jocelyn and Bobby

CALENDAR

APRIL

- 6—Fort William, Annual Lakehead Nisei Ping Pong tourney at Wayside church.
- 7—Toronto. After Hours dance, Spring Frolic, at USH, 8:15 p.m.
- 13-14—Toronto, International Hoop Tournament at Parkdale C.I.
- 14—Toronto. Basketball Dance at UNF Hall, 9-12.
- 14—Winnipeg. Sonen-kai Spring Frolic at Church of All Nations, 8:30 p.m.
- 15—Winnipeg. Judo tournament at Hebrew Sick Benefit hall, 2 p.m.
- 15—Toronto. Gate of Hell showing by JCCA at Astor theatre, 8 p.m. (All tickets in advance.)
- 18—Vancouver. YBA Orchestra Dance at Buddhist church.
- 18—Chatham. Kent JCCA annual Oriental Supper at YMCA, 6 p.m.
- 20-21—Montreal. Bazaar at JC community centre.
- 21—Toronto. Nisei Bird Open dance, Shuttle Hop, at Metro gym, 8:30.
- 21—Hamilton. Kodokan Judo tournament at YMCA.
- 27—Toronto. El Choclo Spring Fiesta at Polish Alliance Hall.

MAY

- 4—Vancouver. Maria Stella annual Spring Dance at Hastings Auditorium.
- 18—Vancouver. YBA dance.
- 19—Toronto. Eastern Canada Bowling tourney at Olympia-Edward.
- 19-20—Montreal. Fellowship Group tour of Quebec City.

JUNE

- 1—Toronto. JCCA June Dance at UNF hall.

SOME THINGS I LIKE ABOUT JAPAN. . .

(Continued from Page One)

is for the more subtle and often neglected silent sort.

Soft voices of girls. (Some Japanese men seem about to assault each other with clipped syllables when they are merely passing the time of day. I hasten to add, since this is a catalog of likes and not dislikes, that most Japanese men speak in quieter tones than most Americans.)

Wooden shoes. They often resound musically, and you will hear someone hurrying down the street like two xylophone notes struck in a repeated minor third: puck-pock, puck-pock, puck-pock.

Flowers growing in pots in the slums. They leave you greatly touched at the effort to turn poverty into beauty. The successful effort.

Neon. Yes, neon. The Japanese do things with it you would never dream of. Shopping centers in towns as well as cities are explosions of color writing against darkness. The spare and austere art of the Japanese draftsman often turns up, written in rays from the spectrum on the night sky. And in less sophisticated places, another kind of artistic imagination runs riot in festoons of silken lacework, repeated down the whole length of some local "ginza" or shopping street.

Fuji. You haven't seen it until you are here. Don't let any secondhand familiarity breed contempt. Nowhere else that I have been can you see more than 12,000 feet of pure art form sheer its way from tide-water halfway up to the top of the sky.

Things in Japan I didn't like? Sorry, I was too busy with these others to find them.

THE NEW CANADIAN
EM. 6-5005 479 Queen St. W., Toronto 2-B, Ont.
Published on Wednesday and Saturday of each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada
T. UMEZUKI, Publisher
HENRY [illegible] English Section Editor
KEN [illegible] Japanese Section & Advertising
[illegible] PAYABLE IN ADVANCE
[illegible]
Copy [illegible] Wed. & Sat. Issues
[illegible] Post Office Dept., Ottawa

YONEMITSU
Watch Repair Shop
GL. 3652 — OX. 4-9202(res.)
328 Broadview Ave., Toronto

244-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

DAYTON Signs
Complete Signs & Display Service
FOR PARTICULAR PEOPLE
Don Yokota — LE. 5-2478
1345 Davenport Rd., Toronto

HOMES TO BUY OR SELL?
Consult Your Friend.
M. YANAGISAWA
representing KEN WILES REAL ESTATE
153 St. Clair Ave. W. WA. 1-1191
TORONTO. Ont. or LE. 4-1427 (Res.)

Immediate and Best Coverage for Your Automobile Insurance
The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. [illegible] EM. 3-[illegible] (Office)
[illegible]

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 RESIDENCE 2 Vesta Drive MAyfair 1365
Andrew E. McKague,
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
201 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Lucien C. Kurata
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
244 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-[illegible] — Res.: HO. 7-3427

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
[illegible] Rowntree Ave., TORONTO
RO. [illegible]

CERTIFIED TV SERVICE
(REGISTERED)
Expert on All Makes
Calls—$[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

Short Sports

HOCKEY: Kamloops Bantams beat Penticton in two straight games to complete a clean sweep of B.C. Interior championships for Kamloops minor teams. **Vic Minamide** scored twice and **Bob Nishimura** once in the final game, which was won 4-2. . . . Sensational goal-tending by Al Sato was given large credit in the Industrial championship series at Kerrisdale Arena, Vancouver, when Alexanders beat CYO 4-2.

BOWLING: **Kaide Shimizu** rolled 1,461 in a five-game block to qualify for the second round with 31 others in the Toronto and District match play five-pin championship tournament at Ace Bowling Centre. Earlier, Kaide totalled 2,913 in ten games to qualify for the tournament. . . . **Johnny (Lucky) Aura** entered the Western Canada five-pin championships for his sixth time last weekend, bowling for Kamloops.

BADMINTON: Irene Urashi of Minneapolis was an entrant in the Niagara Falls (N.Y.) county club international tourney last weekend. Torontonians Roy Shin, Tosh Uyeda, John Miura, Kay Ogaki, Chiyo Takeda and Toshi Takasaki were spectators, and tried to coax Miss Urashi to visit Toronto for the Nisei Open. . . . Malayan stars Ong Poh Lim and **Teik Hock**, who won the men's doubles at Niagara Falls, will visit Toronto and Badminton Racquet club (St. Clair-Yonge) April 9.

BASEBALL: Hawaiian hurler Billy Nishita has been signed to a Brooklyn Dodger contract after two strong showings against Toronto Maple Leafs, while pitching for Fort Worth Cats (Texas League). Apparently Nishita has a good chance of winding up with Montreal Royals. . . . **Ned Iwakiri**, 19, 5'11", 160 lbs., who was seen in Vancouver Mounties' training camp, has signed with Stockton of the California State league. . . . **Vancouver JCCA Nisei** will return to the Industrial Union league which opens at Powell Grounds April 29. **Nobby Fujisawa** was reelected league vice-president. . . . **Stan Kato** was elected vice-president and **Ken Kochi** secretary-treasurer of the B.C. Interior league. **North Kamloops Mohawks**, an all-Nisei team are defending champs of this league.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

Nisei Shuttler Tops London Ladies

LONDON.—Katy Yoshida won the city singles badminton title at the YM-YWCA last week, adding it to the ladies' doubles crown she captured the previous week.

She scored 11-2 and 11-8 wins over Bebe Martin in the final game for her singles victory. Mrs. Yoshida gained the last round by ousting Ann Schenke 11-3, 11-7 in the semi-final.

The new London ladies' champ is wife of Kumy Yoshida, 26 Mr. Pleasant Ave.

Ninth Nisei Bird Open Starts Next Wednesday

Nisei badminton open will welcome a large representation from the Metro Club. Chairman Mickey Matsubayashi and tournament committee received this news with enthusiasm.

Those who haven't entered yet are asked to do so as soon as possible. Singles play will start next Wednesday, April 11, and entries will be accepted until the last minute. Doubles events will commence Monday, April 16, and entries must be in by Sunday.

Out-of-town entries should write immediately to Kay Okazaki, 174 Markham.

TNBC dance last Thursday was a huge success with over 350 attending. The Blend-Tones quartet was a big hit (and may be asked to appear at the Nisei Open dance, April 21). Herb Kikuta was the capable emcee, and Kay Ogaki handled the raffle.

Nisei Flyers Paced By Sunohara Brothers In King Clancy Hockey

Nisei Flyers came up with one win and one tie, but also two losses, in a busy opening week in King Clancy intermediate hockey playoffs last week. Following a loss Monday and a tie Tuesday, Nisei came back to trounce Jack George Appliance 11-2 Wednesday, then were edged 7-5 by Yritys Friday.

Dave Sunohara fired five goals Wednesday and Dick Kimura scored a hat trick. Singletons were counted by Major Fukumoto, Lou Luchetta and Tom Yamamoto. Friday's scoring was handled by the Sunohara brothers as John rapped in three and Dave two.

The Flyer squad is a hodgepodge of senior and THL players getting their last fling at hockey for the season. Games were scheduled Tuesday and Thursday this week.

Maria Stella Hoopsters Shut Out Sacraments In Initial Victory

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.—Maria Stella Niseis, CYO basketball league basement owners, registered their first big victory of the campaign March 22 to sully their clean record of five straight defeats.

In addition, Niseis became the first team in the loop's history to hold the opposition pointless for the evening, keeping possession of the ball constantly. Veteran Yuki Matsuba returned to the line-up to lead his mates to victory over Blessed Sacrament.

Yes sir, Stellites won—by default. Happiest man around Vancouver, manager Fat Boy Fujisawa was in tears for a while. In the near future Fatty, who doesn't know what to do with his abundant financial resources, will probably give a big party for his players at the Ho-Inn Chop Suey to celebrate the victory.

Four games remain in the sked which will close late this month. Even tho' Stellites may not win any more, one year's experience in occidental competition should help the Nisei hoopsters in 1957.

Sixth-dan Nisei Heads National Body Of United States Judo

SAN FRANCISCO.—Mitsuho Kimura, 37, sixth-dan black belt, is new chairman of the National AAU judo committee, succeeding the late Henry A. Stone, U.C. westling coach.

Kimura had worked closely with Stone from the beginning of the move to win sanction of the Amateur Athletic Union for judo as an amateur sport. Stone had filled the post of judo commissioner since AAU recognition in 1952.

Top-ranking judo expert in the United States, Kimura was named to a two-man U.S. team with Vincent Tamura fourth-degree of Chicago for the world judo tournament in Tokyo next month. Team manager is Kaname Kuniyuki, sixth-dan of Los Angeles.

Nisei Ladies Upset In Interchurch Doubles

Fourth-seeded Toshi Takasaki—Toki Yonemitsu of All Nations were upset 15-9, 15-3 by Olga Murray-Helen Calhoun of Metropolitan in the third round of the ladies' event in the Interchurch badminton doubles tournament Monday night.

Kay Ogaki and Chiyo Takeda also lost out in the third round, 15-8, 15-5 to Gardner-Haines.

HAMILTON: In a determined bid to regain high average crown, ex-champ Tad Kondo knocked over another sizzling (314) 773, hiking his mark to 227. Others: Jack Kondo 728, Tosh Nakamura 720, Tom Kawamoto 718, Mas Toyota 706, Yoshi Yoshinaka 669, Toyo Namba 649, Lucy Ishii 600. Three weeks remain as Yamamura's Royals now share top spot with Shimoda's Hornets at 58 points. Mad scramble for Playoff berths and league championship is due as 15 teams vie for top cash and trophies. —Fred

TOR. Mixed Major: Kaz Kuroda hit 825 (367), Harry Inouye 802, Maise Nishimura 774 (300), Bill Gatt 752, Geo. Yano 744, Singy Suefuji 732, Tosh Sakura 711, Kaide Shimizu 691. For the ladies, Ginger Terakita hit a brilliant 770, Rosie Nobuto 664, Marge Katayama 612, Terrie Watanabe 609, Amy Kondo 604, Helen Inouye 600, Mary Chin 594, Kaoru Sakura 584, Liz Morita 583, Aimee Suefuji 576, Kaz Sugimoto 571. —Jimmy

CLASSIFIED

Male Help Wanted

GARDEN workers wanted. For particulars, phone Mr. Takasaka, RO. 2-0170 (Toronto).

DISHWASHER, experience not necessary. House of Fuji-Matsu 17 Elm St., Toronto. EM. 4-8527.

GARDEN workers wanted full or part time. Mas Yatabe, RO 9-5566 (Toronto).

LICENSED body man required immediately, top wages. Also mechanic wanted. BE. 1-0314. Five K Bros. Garage, 85 Kipling Ave. S. Toronto 18.

TRUCK driver for new route, incentive. RI. 2424 (Toronto).

YOUNG man for shipping department for high-priced dress manufacturer. Must be good at figuring, good opportunities for advancement. Apply in person, Mr. Davis, Standard Dress Co. 130 Spadina Ave., Toronto.

LIFE insurance company has opening for alert, energetic Japanese interested in sales career. Necessary training provided. Will have opportunities for advancement. Choice of salary in advance or commission and bonus. EM. 4-2446 (Toronto).

Female Help Wanted

CLERK for general office work. EM. 3-3217 (Toronto).

STORE clerk, dry cleaning. RI. 2424 (Toronto).

OPERATORS for ladies' jackets. Apply Hollywood Sportswear, 110 Spadina Ave., Toronto.

PART-time girl for dry-cleaning store. LE. 6-6141 (Toronto).

Domestic Help Wanted

GIRL or couple for domestic duties, family of four. Live in, good wages, Clarkson area. Mr. Camdler. EM. 8-3125 or TA. 2-1144 (Toronto).

Rooms to Let

SINGLE unfurnished room with sink, Shaw-Ossington. LE. 3-3859 (Toronto).

Rooms Wanted

EXPECTANT young couple wants 2 unfurnished rooms, bedroom and kitchen with sink, by 20th April. LE. 6-1629 (Toronto).

We cater to Banquets, Weddings, Showers, Business Parties and Take-Out Orders
CHINA GARDEN
FAMOUS CHINESE FOODS
EM. 4-5935 126 Elizabeth St., Toronto

Serving Toronto Citizens for 25 Years
BARCLAY'S
BETTER MOVING
CARTAGE AND STORAGE
EMpire 4-6867
70 Lippincott Street, TORONTO

Say it with flowers
ENO FLORIST
City Wide Delivery
Phone — HA. 9041
62 Simpson St. — Toronto

O. K. CLEANERS
101½ QUEEN ST. W.
For Pick-up and Delivery
Phone
EM. 6-6953

WA. 1-[illegible] OX. 4-[illegible] (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room [illegible]A
2 College St., Toronto

Hoo Sai Gay
famous Chinese foods
[illegible] St. — Toronto
[illegible]

STRONG AS A BEAR TRAP!
STUART "HERCULES" BRAND
NYLON NETS

HERCULES nets hold 'em fast and hold 'em safe—never let go! There's bear-trap strength in every fibre . . . nylon endurance in every yard . . . a size, color and weight to meet your requirements!
ORDER NOW
SUPPORT YOUR OWN MARKET — BUY BRITISH MADE NETS!
J. S. TAIT & CO. LTD.
[illegible] Powell Street Pacific [illegible] Vancouver, B.C.